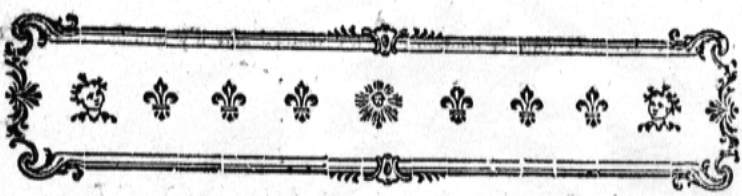


**Sous la direction  
de Bernhard Blumenkranz †**

# **Juifs en France au XVIIIe siècle**

**«Collection Franco-judaïca»**

**Commission française des Archives juives  
45 rue La Bruyère, F-75009 Paris**



# TRADUCTION D'UNE PRIERE HÉBRAÏQUE,

*Composée par le Rabin des Juifs de Metz, & par eux  
récitée dans leur grande Synagogue jusqu'au neuf du  
mois de Juin inclusivement, pour le repos de l'Ame de  
Louis XV, Roi de France, de glorieuse mémoire.*

## P R I E R E.

**S**

OUVERAIN Maître de l'Univers, ô toi ! qui tiens dans ta main Job, chap. 12, v. 10.  
l'ame de tout ce qui a vie, vois nos pleurs, écoute nos gémissemens.  
Tu viens de rappeler à toi le Prince que tu nous avois donné, pour  
être notre protecteur & notre appui.

Nous vivions tranquilles à l'abri de son trône, & nous bénissons son  
règne, parce qu'il aime toujours la justice, & ne fut jamais sourd aux cris de  
l'humanité souffrante.

Daigne, Seigneur, exaucer les prières que nous t'adressons pour lui. Fidèles  
aux divins préceptes que ton serviteur Moïse nous a transmis : *Aucunes meur-* Deuter. ch. 14, v. 1.  
*trissures, aucun appareil trompeur n'annonceront notre tristesse.* Dieu de vérité ! tu  
vois le fonds de nos cœurs ; c'est-là que le vrai deuil & la douleur amère ont  
établi leur siège : pleins de confiance néanmoins dans tes saintes paroles, nous Pf. 115, v. 5.  
savons que *la mort des Justes est précieuse devant toi.* Ouvrez donc au Prince Samuel, chap. 25, v. 29.  
juste, que nous regrettons, tous les trésors de ta miséricorde : *que son ame*  
*soit liée dans le faisceau des vivans, avec celles de tous les Rois, ses pieux*

# TRADUCTION

D E S

## ACTIONS DE GRACES

*QUI seront chantées cejourd'hui vingt-un Novembre mil sept cent quatre-vingt-un, à l'occasion de l'heureuse délivrance de la REINE, & de la Naissance de MONSEIGNEUR LE DAUPHIN; dans la Synagogue des Juifs, établie à Nancy, ainsi que dans toutes les Villes, Villages de la Province de Lorraine, où Synagogue est établie, en conséquence de l'invitation du Rabin de la Lorraine, & de la délibération des Syndics de ladite Communauté.*



A N A N C Y;

Chez HENRY HÆNER, Imprimeur du Roi; rue  
Saint-Dizier, N<sup>o</sup>. 337.

---

M. DCC. LXXXI.



XII — Aumônière pour la quête de mariage, Alsace, 1768